

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 96

11 April 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 948/73 of the Commission of 23 March 1973 amending the amounts by which the 'monetary' compensatory amounts are to be adjusted 1

Regulation (EEC) No 949/73 of the Commission of 30 March 1973 fixing the amounts by which the 'monetary' compensatory amounts are to be adjusted in respect of beef and veal 15

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 948/73 OF THE COMMISSION

of 23 March 1973

amending the amounts by which the 'monetary' compensatory amounts are to be adjusted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 509/73 ⁽²⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 648/73 ⁽³⁾ of 1 March 1973 laying down detailed rules for the application of 'monetary' compensatory amounts, and in particular Article 6 thereof;

Whereas, the 'monetary' compensatory amounts were fixed by Commission Regulation (EEC) No 649/73 ⁽⁴⁾ of 1 March 1973 as last amended by Regulation (EEC) No 811/73 ⁽⁵⁾;

Whereas Article 4a (2) of Regulation (EEC) No 974/71 which specifies that in trade between the Member States and in trade with third countries the compensatory amounts applicable as a result of the depreciation of the currency concerned cannot be higher than the charge on imports from third

countries and cannot be taken into account when these compensatory amounts are fixed;

Whereas, to ensure that this provision is respected, the Commission has fixed by Regulation (EEC) No 905/73 ⁽⁶⁾ of 23 March 1973 the amounts by which the 'monetary' compensatory amounts are to be adjusted; whereas the amounts thus fixed must be altered at regular intervals if this is rendered necessary by changes in the charge on imports from third countries;

Whereas it follows from applying these rules that the amounts by which the 'monetary' compensatory amounts are to be adjusted should be amended as shown in the Annexes;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts which must be adjusted pursuant to Article 6 of Regulation (EEC) No 648/73 and the 'monetary' compensatory amounts referred to in Regulation (EEC) No 649/73, are hereby amended as shown in the Annexes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply from 26 March 1973.

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 50, 23. 2. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 64, 9. 3. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 9. 3. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 79, 27. 3. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 92, 7. 4. 1973, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 March 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEXE — ANNEX — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG

Montants valables à partir du 26 mars 1973

Amounts applicable as from the 26th of March 1973

Beträge, gültig ab 26. März 1973

Importi validi dal 26 marzo 1973

Bedragen van toepassing met ingang van 26 maart 1973

De beløb, som skal anvendes fra den 26. marts 1973

A

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE
SETTORE CEREALI — SEKTOR GRANEN — KORN

a) Céréales et certaines catégories de farines, gruaux et semoules

Cereals and certain categories of flour, groats and meal

Getreide und bestimmte Arten von Mehl, Grobgrieß und Feingrieß

Cereali e alcune categorie di farine, semole e semolini

Granen en bepaalde categorieën meel, gries en griesmeel

Korn og visse kategorier af mel, grove og fine gryn

1. Montants à déduire des montants compensatoires monétaires
 Amounts to be deducted from the monetary compensatory amounts
 Von Währungsausgleichsbeträgen abzuziehende Beträge
 Importi da dedurre dagli importi compensativi monetari
 Bedragen waarmee de monetaire compenserende bedragen dienen te worden verminderd
 Beløb, der skal trækkes fra de monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	UEBL/BLEU FB/Flux		Danmark Dkr		Deutschland DM		France FF		Nederland Fl.		United Kingdom £	
	Royaume- Uni		Derforerede Kongerige		Vereinigtes Königreich		Royaume- Uni		Vereinigd Koninkrijk		Third Countries	
	— 1 000 kg —											
10.01 A ⁽¹⁾	125,69		19,57		8,92		14,33		9,10		1,28	
10.01 B	280,80		43,72		19,94		32,01		20,33		2,86	
10.02	192,40		29,96		13,66		21,94		13,93		1,96	
10.03	244,48		38,06		17,36		27,88		17,70		2,49	
10.04	176,80		27,52		12,55		20,15		12,80		1,80	
10.05 B	100,14		25,59		7,11		11,42		7,25		1,02	
10.07 B	239,37		37,26		16,98		27,25		17,33		2,44	
10.07 C	242,54		37,76		17,22		27,64		17,56		2,47	
11.01 A	162,16		25,21		11,49		18,46		11,74		1,64	
11.01 B	255,53		39,75		18,12		29,12		18,50		2,59	
11.02 A I a)	406,77		63,33		28,88		46,37		29,45		4,14	
11.02 A I b)	175,14		27,23		12,41		19,94		12,68		1,77	

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.
⁽²⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.
⁽³⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽¹⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.
⁽²⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.
⁽³⁾ Beløb for blød hvede, der efter bestemmelse i artikel 7 forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

2. Montants à ajouter aux montants compensatoires monétaires

Amounts to be added to the monetary compensatory amounts

Den Währungsausgleichsbeträgen hinzuzufügende Beträge

Importi da aggiungere agli importi compensativi monetari

Bedragen waarmee de monetaire compenserende bedragen dienen te worden verhoogd

Beløb der skal lægges til de monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	United Kingdom	
	£	
	Italy	

— 100 kg —

10.01 A ⁽¹⁾	1,28
10.01 B	2,86
10.02	1,96
10.03	2,49
10.04	1,80
10.05 B	1,02
10.07 B	2,44
10.07 C	2,47
11.01 A	1,64
11.01 B	2,59
11.02 A I a)	4,14
11.02 A I b)	1,77

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽²⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

⁽³⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽⁴⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽⁵⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽⁶⁾ Beløb for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

b) Produits transformés à base de céréales

Products processed from cereals

Getreideverarbeitungserzeugnisse

Prodotti trasformati a base di cereali

Op basis van granen verwerkte produkten

Produkter forarbejdet på basis af korn

1. Montants à déduire des montants compensatoires monétaires

Amounts to be deducted from the monetary compensatory amounts

Von Währungsausgleichsbeträgen abzuziehende Beträge

Importi da dedurre dagli importi compensativi monetari

Bedragen waarmee de monetaire compenserende bedragen dienen te worden verminderd

Beløb, der skal trækkes fra de monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	UEBL/BLEU FB/Flux		Danmark Dkr		Deutschland DM		France FF		Nederland Fl.		United Kingdom £	
	Royaume- Uni	Det forenede Kongerige		Vereinigtes Königreich		Royaume- Uni		Verenigd Koninkrijk			Third Countries	
— 100 kg —												
11.01 C	34,23		5,33		2,43		3,90		2,48		0,35	
11.01 D	24,75		3,85		1,76		2,82		1,79		0,25	
11.01 E I	14,02		2,18		1,00		1,60		1,02		0,14	
11.01 E II	10,21		1,59		0,73		1,16		0,74		0,10	
11.01 H	24,42		3,80		1,73		2,78		1,77		0,25	
11.01 K	24,74		3,85		1,76		2,82		1,79		0,25	
11.02 A II	26,94		4,19		1,91		3,07		1,95		0,27	
11.02 A III	34,23		5,33		2,43		3,90		2,48		0,35	
11.02 A IV	24,75		3,85		1,76		2,82		1,79		0,25	
11.02 A V a) 1	14,02 ⁽¹⁾		2,18 ⁽¹⁾		1,00 ⁽¹⁾		1,60 ⁽¹⁾		1,02 ⁽¹⁾		0,14 ⁽¹⁾	
11.02 A V a) 2	14,02		2,18		1,00		1,60		1,02		0,14	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	UEBL/BLEU FB/Flux		Danmark Dkr		Deutschland DM		France FF		Nederland Fl.		United Kingdom £	
	Royaume- Uni	Det forenede Kongerige	Vereinigtes Königreich	Royaume- Uni	Verenigd Koninkrijk	Third Countries						
— 100 kg —												
11.02 A V b)	10,21	1,59	0,73	1,16	0,74	0,10						
11.02 A VIII	24,42	3,80	1,73	2,78	1,77	0,25						
11.02 A IX	24,74	3,85	1,76	2,82	1,79	0,25						
11.02 B I a) 1	34,23	5,33	2,43	3,90	2,48	0,35						
11.02 B I a) 2 aa)	18,03	2,81	1,28	2,06	1,31	0,18						
11.02 B I a) 2 bb)	24,75	3,85	1,76	2,82	1,79	0,25						
11.02 B I a) 4	33,51	5,22	2,38	3,82	2,43	0,34						
11.02 B I b) 1	34,23	5,33	2,43	3,90	2,48	0,35						
11.02 B I b) 2	24,75	3,85	1,76	2,82	1,79	0,25						
11.02 B I b) 4	33,51	5,22	2,38	3,82	2,43	0,34						
11.02 B II a)	16,72	2,60	1,19	1,91	1,21	0,17						
11.02 B II b)	25,59	3,98	1,82	2,92	1,85	0,26						
11.02 B II c)	14,02	2,18	1,00	1,60	1,02	0,14						
11.02 B II d)	33,96	5,29	2,41	3,87	2,46	0,35						
11.02 C I	17,60	2,74	1,25	2,01	1,27	0,18						
11.02 C II	26,94	4,19	1,91	3,07	1,95	0,27						
11.02 C III	34,23	5,33	2,43	3,90	2,48	0,35						
11.02 C IV	24,75	3,85	1,76	2,82	1,79	0,25						
11.02 C V	14,02	2,18	1,00	1,60	1,02	0,14						
11.02 C VII	33,51	5,22	2,38	3,82	2,43	0,34						
11.02 C VIII	33,96	5,29	2,41	3,87	2,46	0,35						
11.02 D I	12,82	2,00	0,91	1,46	0,93	0,13						
11.02 D II	19,62	3,06	1,39	2,24	1,42	0,20						
11.02 D III	24,94	3,88	1,77	2,84	1,81	0,25						
11.02 D IV	18,03	2,81	1,23	2,06	1,31	0,18						
11.02 D V	10,21	1,59	0,73	1,16	0,74	0,10						
11.02 D VII	24,42	3,80	1,73	2,78	1,77	0,25						
11.02 D VIII	24,74	3,85	1,76	2,82	1,79	0,25						

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	UEBL/BLEU FB/Flux		Danmark Dkr		Deutschland DM		France FF		Nederland Fl.		United Kingdom £	
	Royaume- Uni	Det forenede Kongerige	Dkr	Vereinigtes Königreich		Royaume- Uni		Verenigd Koninkrijk		Third Countries		
— 100 kg —												
11.02 E I a) 1	24,94	3,88		1,77		2,84		1,81			0,25	
11.02 E I a) 2	18,03	2,81		1,28		2,06		1,31			0,18	
11.02 E I a) 4	24,42	3,80		1,73		2,78		1,77			0,25	
11.02 E I b) 1	34,23	5,33		2,43		3,90		2,48			0,35	
11.02 E I b) 2	24,75	3,85		1,76		2,82		1,79			0,25	
11.02 E I b) 4	33,51	5,22		2,38		3,82		2,43			0,34	
11.02 E II a)	17,60	2,74		1,25		2,01		1,27			0,18	
11.02 E II b)	26,94	4,19		1,91		3,07		1,95			0,27	
11.02 E II c)	14,02	2,18		1,00		1,60		1,02			0,14	
11.02 E II d)	33,96	5,29		2,41		3,87		2,46			0,35	
11.02 F I	12,82	2,00		0,91		1,46		0,93			0,13	
11.02 F II	19,62	3,06		1,39		2,24		1,42			0,20	
11.02 F III	24,94	3,88		1,77		2,84		1,81			0,25	
11.02 F IV	18,03	2,81		1,28		2,06		1,31			0,18	
11.02 F V	10,21	1,59		0,73		1,16		0,74			0,10	
11.02 F VIII	24,42	3,80		1,73		2,78		1,77			0,25	
11.02 F IX	24,74	3,85		1,76		2,82		1,79			0,25	
11.02 G I	3,14	0,49		0,22		0,36		0,23			0,03	
11.02 G II	2,50	0,39		0,18		0,29		0,18			0,03	
11.06 A	4,40	0,69		0,31		0,50		0,32			0,04	
11.06 B II	16,12	2,51		1,14		1,84		1,17			0,16	
11.07 A I a)	22,37	3,48		1,59		2,55		1,62			0,23	
11.07 A I b)	16,72	2,60		1,19		1,91		1,21			0,17	
11.07 A II a)	43,52	6,77		3,09		4,96		3,15			0,44	
11.07 A II b)	32,52	5,06		2,31		3,71		2,35			0,33	
11.07 B	37,89	5,90		2,69		4,32		2,74			0,39	
23.02 A I a)	3,76	0,59		0,27		0,43		0,27			0,04	
23.02 A I b) 1	3,76	0,59		0,27		0,43		0,27			0,04	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	UEBL/BLEU FB/Flux		Danmark Dkr		Deutschland DM		France FF		Nederland Fl.		United Kingdom £	
	Royaume- Uni	•	Det forenede Kongerige		Vereinigtes Königreich		Royaume- Uni		Vereinigad Koninkrijk		Third Countries	
— 100 kg —												
23.02 A I b) 2	3,76		0,59		0,27		0,43		0,27		0,04	
23.02 A II a)	3,76		0,59		0,27		0,43		0,27		0,04	
23.02 A II b)	3,76		0,59		0,27		0,43		0,27		0,04	

(¹) Valables uniquement envers les pays tiers.

(²) Only valid in respect of third countries.

(³) Nur Drittländern gegenüber gültig.

(⁴) Validi soltanto verso i paesi terzi.

(⁵) Uitsluitend van toepassing voor derde landen.

(⁶) Gælder kun over for tredjelande.

2. Montants à ajouter aux montants compensatoires monétaires

Amounts to be added to the monetary compensatory amounts

Den Währungsausgleichsbeträgen hinzuzufügende Beträge

Importi da aggiungere agli importi compensativi monetari

Bedragen waarmee de monetaire compenserende bedragen dienen te worden verhoogd

Beløb der skal lægges til de monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	United Kingdom £	
	Italy	

— 100 kg —

11.01 C	0,35
11.01 D	0,25
11.01 E I	0,14
11.01 E II	0,10
11.01 H	0,25
11.01 K	0,25
11.02 A II	0,27
11.02 A III	0,35
11.02 A IV	0,25
11.02 A V a) 1	0,14 ⁽¹⁾
11.02 A V a) 2	0,14
11.02 A V b)	0,10
11.02 A VIII	0,25
11.02 A IX	0,25
11.02 B I a) 1	0,35
11.02 B I a) 2 aa)	0,18
11.02 B I a) 2 bb)	0,25
11.02 B I a) 4	0,34
11.02 B I b) 1	0,35
11.02 B I b) 2	0,25
11.02 B I b) 4	0,34
11.02 B II a)	0,17
11.02 B II b)	0,26
11.02 B II c)	0,14
11.02 B II d)	0,35
11.02 C I	0,18
11.02 C II	0,27
11.02 C III	0,35
11.02 C IV	0,25
11.02 C V	0,14
11.02 C VII	0,34
11.02 C VIII	0,35
11.02 D I	0,13
11.02 D II	0,20
11.02 D III	3,25
11.02 D IV	0,18

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	United Kingdom	
	£	
	Italy	

11.02 D V	0,10
11.02 D VII	0,25
11.02 D VIII	0,25
11.02 E I a) 1	0,25
11.02 E I a) 2	0,18
11.02 E I a) 4	0,25
11.02 E I b) 1	0,35
11.02 E I b) 2	0,25
11.02 E I b) 4	0,34
11.02 E II a)	0,18
11.02 E II b)	0,27
11.02 E II c)	0,14
11.02 E II d)	0,35
11.02 F I	0,13
11.02 F II	0,20
11.02 F III	0,25
11.02 F IV	0,18
11.02 F V	0,10
11.02 F VIII	0,25
11.02 F IX	0,25
11.02 G I	0,03
11.02 G II	0,03
11.06 A	0,04
11.06 B II	0,16
11.07 A I a)	0,23
11.07 A I b)	0,17
11.07 A II a)	0,44
11.07 A II b)	0,33
11.07 B	0,39
23.02 A I a)	0,04
23.02 A I b) 1	0,04
23.02 A I b) 2	0,04
23.02 A II a)	0,04
23.02 A II b)	0,04

(¹) Valables uniquement envers les pays tiers.

(²) Only valid in respect of third countries.

(³) Nur Drittländern gegenüber gültig.

(⁴) Validi soltanto verso i paesi terzi.

(⁵) Uitsluitend van toepassing voor derde landen.

(⁶) Gælder kun over for tredjelande.

B

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR RINDFLEISCH
 SETTORE CARNI BOVINE — SEKTOR RUNDVLEES — OKSEKØD

1. Montants à déduire des montants compensatoires monétaires
 Amounts to be deducted from the monetary compensatory amounts
 Von Währungsausgleichsbeträgen abzuziehende Beträge
 Importi da dedurri dagli importi compensativi monetari
 Bedragen waarmee de monetaire compenserende bedragen dienen te worden verminderd
 Beløb, der skal trækkes fra de monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	DEUTSCHLAND (DM/100 kg)			UEBL/BLEU (FB-Flux/100 kg — Bfr.-Lfr./100 kg)				NEDERLAND (Fl./100 kg)		
	Irland	Vereinigtes Königreich	Italien	Irlande Irland	Royaume- Uni Verenigd Koninkrijk	Italie Italië		Irland	Verenigd Koninkrijk	Italië
	— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —									
01.02 A II a)	16,76	16,76	28,54	236,19	236,19	402,21		17,10	17,10	29,12
01.02 A II a) (1)	11,54	16,76	0,13	162,57	236,19	1,93		11,77	17,10	0,14
01.02 A II b)	13,55	13,55	23,07	190,88	190,88	325,14		13,82	13,82	23,54
01.02 A II b) (1)	11,46	13,55	2,69	161,46	190,88	37,98		11,69	13,82	2,75
	— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —									
02.01 A II a) 1 aa) 11	6,92	26,15	0	97,38	368,37	0		7,05	26,67	0
02.01 A II a) 1 aa) 22	0,88	20,12	0	12,43	283,43	0		0,90	20,52	0
02.01 A II a) 1 aa) 33	12,95	32,19	0	182,46	453,45	0		13,21	32,83	0
02.01 A II a) 1 bb) 11	6,51	25,75	0	91,71	362,71	0		6,64	26,26	0
02.01 A II a) 1 bb) 22	1,36	20,60	0	19,20	290,19	0		1,39	21,01	0
02.01 A II a) 1 bb) 33	11,66	30,89	0	164,23	435,22	0		11,89	31,51	0
02.01 A II a) 1 cc) 11	28,54	47,78	0	402,07	673,07	0		29,11	48,73	0
02.01 A II a) 1 cc) 22	35,51	54,65	0	498,89	769,89	0		36,12	55,74	0
02.01 A II a) 2 aa)	1,58	20,82	5,38	22,24	293,37	75,83		1,61	21,24	5,49
02.01 A II a) 2 bb)	0	15,61	4,04	0	220,03	56,91		0	15,93	4,12
02.01 A II a) 2 cc)	6,79	26,03	6,72	95,58	366,71	94,75		6,92	26,55	6,86
02.01 A II a) 2 dd) 11	12,00	31,24	8,07	169,06	440,06	113,81		12,24	31,86	8,24
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	6,79	26,03	6,72	95,58	366,71	94,75		6,92	26,55	6,86
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb)	16,58	35,82	9,25	233,56	504,56	130,39		16,91	36,53	9,44
02.06 C I a) 1	0,21	34,37	0	2,90	484,12	0		0,21	35,05	0
02.06 C I a) 2	5,76	0	0	81,22	0	0		5,88	0	0

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	DANMARK (DKr/100 kg)			FRANCE (FF/100 kg)			IRELAND (£/100 kg)		UNITED KINGDOM (£/100 kg)		ITALIA (Lit/100 kg)
	Irland	Det forenede Kongerige	Italien	Irlande	Royaume- Uni	Italie	Third Countries	Italy	Third Countries	Italy	Paesi terzi
— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —											
01.02 A II a)	36,76	36,76	62,62	26,92	26,92	45,87	2,405	1,691	2,405	1,691	5 777
01.02 A II a) (1)	25,30	36,76	0,29	18,52	26,92	0,21	1,655	—	2,405	—	27
01.02 A II b)	29,72	29,72	50,62	21,76	21,76	37,08	1,944	1,367	1,944	1,367	4 670
01.02 A II b) (1)	25,13	29,72	5,91	18,40	21,76	4,33	1,644	—	1,944	—	545
— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —											
02.01 A II a) 1 aa) 11	15,16	57,35	0	11,10	41,99	0	0,992	—	3,752	—	0
02.01 A II a) 1 aa) 22	1,93	44,12	0	1,41	32,30	0	0,126	—	2,886	—	0
02.01 A II a) 1 aa) 33	28,40	70,59	0	20,79	51,68	0	1,858	—	4,618	—	0
02.01 A II a) 1 bb) 11	14,28	56,47	0	10,45	41,34	0	0,934	—	3,694	—	0
02.01 A II a) 1 bb) 22	2,98	45,17	0	2,18	33,07	0	0,195	—	2,955	—	0
02.01 A II a) 1 bb) 33	25,56	67,75	0	18,71	49,60	0	1,672	—	4,432	—	0
02.01 A II a) 1 cc) 11	62,58	104,77	0	45,82	76,71	0	4,094	—	6,854	—	0
02.01 A II a) 1 cc) 22	77,65	119,84	0	56,86	87,75	0	5,080	—	7,840	—	0
02.01 A II a) 2 aa)	3,47	45,66	11,80	2,54	33,43	8,65	0,227	0,545	2,987	—	1 089
02.01 A II a) 2 bb)	0	34,24	8,86	0	25,07	6,49	0	0,578	2,240	—	817
02.01 A II a) 2 cc)	14,89	57,08	14,75	10,90	41,79	10,81	0,974	—	3,734	—	1 361
02.01 A II a) 2 dd) 11	26,31	68,50	17,71	19,26	50,15	12,97	1,721	—	4,481	—	1 634
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	14,89	57,08	14,75	10,90	41,79	10,81	0,974	—	3,734	—	1 361
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb)	36,35	78,54	20,30	26,61	57,50	14,87	2,378	—	5,138	—	1 873
02.06 C I a) 1	0,45	75,36	0	0,34	55,18	0	0,030	—	4,930	—	0
02.06 C I a) 2	12,64	0	0	9,26	0	0	0,827	—	0	—	0

(1) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(1) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(1) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(1) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(1) Indeling onder deze ondervervdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(1) Henförsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

2. Montants à ajouter aux montants compensatoires monétaires

Amounts to be added to the monetary compensatory amounts

Den Währungsausgleichsbeträgen hinzuzufügende Beträge

Importi da aggiungere agli importi compensativi monetari

Bedragen waarmee de monetaire compenserende bedragen dienen te worden verhoogd

Beløb der skal lægges til de monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Ireland (£/100 kg)	United Kingdom (£/100 kg)
	Italy	Italy

— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/
Levende vægt —

01.02 A II a)	—	—
01.02 A II a) ⁽¹⁾	1,636	2,386
01.02 A II b)	—	—
01.02 A II b) ⁽¹⁾	1,258	1,558

— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/
Nettovægt —

02.01 A II a) 1 aa) 11	0,992	3,752
02.01 A II a) 1 aa) 22	0,126	2,886
02.01 A II a) 1 aa) 33	1,857	4,617
02.01 A II a) 1 bb) 11	0,933	3,693
02.01 A II a) 1 bb) 22	0,195	2,955
02.01 A II a) 1 bb) 33	1,672	4,432
02.01 A II a) 1 cc) 11	4,093	6,854
02.01 A II a) 1 cc) 22	5,080	7,840
02.01 A II a) 2 aa)	—	2,215
02.01 A II a) 2 bb)	—	1,662
02.01 A II a) 2 cc)	0,010	2,770
02.01 A II a) 2 dd) 11	0,564	3,324
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	0,010	2,770
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb)	1,051	3,811
02.06 C I a) 1	0,031	4,931
02.06 C I a) 2	0,828	0

⁽¹⁾ L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.⁽¹⁾ Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.⁽¹⁾ Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.⁽¹⁾ Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.⁽¹⁾ Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.⁽¹⁾ Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

REGULATION (EEC) No 949/73 OF THE COMMISSION

of 30 March 1973

fixing the amounts by which the 'monetary' compensatory amounts are to be adjusted
in respect of beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the
European Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of
conjunctural policy to be taken in agriculture
following the temporary widening of the margins of
fluctuation for the currencies of certain Member
States, as last amended by Regulation (EEC) No
509/73 ⁽²⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
648/73 ⁽³⁾ of 1 March 1973 laying down detailed
rules for the application of 'monetary' compensatory
amounts as amended by Regulation (EEC) 798/73 ⁽⁴⁾,
and in particular Article 6 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
811/73 ⁽⁵⁾ of 23 March 1973 fixed the 'monetary'
compensatory amounts applicable as from 26 March
1973 and whereas the amounts by which the
compensatory amounts are to be adjusted as from the
same date have been fixed by Commission
Regulation (EEC) No 948/73 ⁽⁶⁾ of 23 March 1973;

Whereas from 28 March 1973, the customs duties
imposed by Ireland on imports of live bovine animals
as well the meat of such animals, whether fresh
chilled or frozen, have been suspended; whereas it is

necessary to take this suspension into account in
fixing the amount of the adjustment, whilst at the
same time observing the other rules for calculating
the said amount;

Whereas it follows from applying these rules that the
amounts by which the 'monetary' compensatory
amounts are to be adjusted should, for beef and veal,
be fixed as shown in the Annexes;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts by which the 'monetary' compensatory
amounts for beef and veal are to be adjusted
pursuant to Article 6 of Regulation (EEC) No 649/73
are hereby fixed as shown in the Annexes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of
its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

It shall apply from 28 March 1973 at the request of
those it affects to the extent that their position would
be improved by such application.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 March 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 50, 23. 2. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 64, 9. 3. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 76, 24. 3. 1973, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 79, 27. 3. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ See p. 1 of this Official Journal.

ANNEXE — ANNEX — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR RINDFLEISCH
SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES — OKSEKØD

1. Montants à déduire des montants compensatoires monétaires

Amounts to be deducted from the monetary compensatory amounts

Von Währungsausgleichsbeträgen abzuziehende Beträge

Importi da dedurre dagli importi compensativi monetari

Bedragen waarmee de monetaire compenserende bedragen dienen te worden verminderd

Beløb, der skal trækkes fra de monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	DEUTSCHLAND (DM/100 kg)			UEBL/BLEU (FB-Flux/100 kg — Bfr.-Lfr./100 kg)			NEDERLAND (FL/100 kg)		
	Irland	Vereinigtes Königreich	Italien	Irlande Ierland	Royaume- Uni Vereinig Koninkrijk	Italie Italië	Ierland	Vereinig Koninkrijk	Italië

— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —

01.02 A II a)	16,76	16,76	28,54	236,19	236,19	402,21	17,10	17,10	29,12
01.02 A II a) (1)	16,76	16,76	0,13	236,19	236,19	1,93	17,10	17,10	0,14
01.02 A II b)	13,55	13,55	23,07	190,88	190,88	325,14	13,82	13,82	23,54
01.02 A II b) (1)	13,55	13,55	2,69	190,88	190,88	37,98	13,82	13,82	2,75

— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —

02.01 A II a) 1 aa) 11	26,15	26,15	0	368,37	368,37	0	26,67	26,67	0
02.01 A II a) 1 aa) 22	20,12	20,12	0	283,43	283,43	0	20,52	20,52	0
02.01 A II a) 1 aa) 33	32,19	32,19	0	453,45	453,45	0	32,83	32,83	0
02.01 A II a) 1 bb) 11	25,75	25,75	0	362,71	362,71	0	26,26	26,26	0
02.01 A II a) 1 bb) 22	20,60	20,60	0	290,19	290,19	0	21,01	21,01	0
02.01 A II a) 1 bb) 33	30,89	30,89	0	435,22	435,22	0	31,51	31,51	0
02.01 A II a) 1 cc) 11	47,78	47,78	0	673,07	673,07	0	48,73	48,73	0
02.01 A II a) 1 cc) 22	54,65	54,65	0	769,89	769,89	0	55,74	55,74	0
02.01 A II a) 2 aa)	20,82	20,82	5,38	293,37	293,37	75,83	21,24	21,24	5,49
02.01 A II a) 2 bb)	15,61	15,61	4,04	220,03	220,03	56,91	15,93	15,93	4,12
02.01 A II a) 2 cc)	26,03	26,03	6,72	366,71	366,71	94,75	26,55	26,55	6,86
02.01 A II a) 2 dd) 11	31,24	31,24	8,07	440,06	440,06	113,81	31,86	31,86	8,24
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	26,03	26,03	6,72	366,71	366,71	94,75	26,55	26,55	6,86
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb)	35,82	35,82	9,25	504,56	504,56	130,39	36,53	36,53	9,44
02.06 C I a) 1	0,21	34,37	0	2,90	484,12	0	0,21	35,05	0
02.06 C I a) 2	5,76	0	0	81,22	0	0	5,88	0	0

2. Montants à ajouter aux montants compensatoires monétaires

Amounts to be added to the monetary compensatory amounts

Den Währungsausgleichsbeträgen hinzuzufügende Beträge

Importi da aggiungere agli importi compensativi monetari

Bedragen waarmee de monetaire compenserende bedragen dienen te worden verhoogd

Beløb der skal lægges til de monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Ireland (£/100 kg)	United Kingdom (£/100 kg)
	Italy	Italy

— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/
Levende vægt —

01.02 A II a)	—	—
01.02 A II a) ⁽¹⁾	2,386	2,386
01.02 A II b)	—	—
01.02 A II b) ⁽¹⁾	1,558	1,558

— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/
Nettovægt —

02.01 A II a) 1 aa) 11	3,752	3,752
02.01 A II a) 1 aa) 22	2,886	2,886
02.01 A II a) 1 aa) 33	4,617	4,617
02.01 A II a) 1 bb) 11	3,693	3,693
02.01 A II a) 1 bb) 22	2,955	2,955
02.01 A II a) 1 bb) 33	4,432	4,432
02.01 A II a) 1 cc) 11	6,854	6,854
02.01 A II a) 1 cc) 22	7,840	7,840
02.01 A II a) 2 aa)	2,215	2,215
02.01 A II a) 2 bb)	1,662	1,662
02.01 A II a) 2 cc)	2,770	2,770
02.01 A II a) 2 dd) 11	3,324	3,324
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	2,770	2,770
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb)	3,811	3,811
02.06 C I a) 1	0,031	4,931
02.06 C I a) 2	0,828	0

⁽¹⁾ L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.⁽¹⁾ Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.⁽¹⁾ Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.⁽¹⁾ Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.⁽¹⁾ Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.⁽¹⁾ Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.